



- 你的學生是否抗拒中文閱讀？
- 學習中文作為第二語言的學生會否對中文閱讀感到困難、乏味？
- 非華語家長不知道該如何幫助孩子閱讀中文？

# TALKING WORDS

## 會說話的文字

讓中文閱讀變得有趣、容易、好聽！

學習中文作為第二語言的學生也能自主中文閱讀

對中文閱讀更感興趣，更有信心



### 計劃簡介

「會說話的文字」是專為學習中文作為第二語言的學生而設計的中文繪本閱讀計劃。計劃包括：

#### 1 故事工作坊

少數族裔導師講故事。導師以生動有趣的方式和流利粵語演繹繪本故事。為學生展示每個人都可以學好中文。

#### 2 中文有聲繪本

透過點讀筆和調適中文繪本，學生在家中也自主中文閱讀。

邊聽、邊看、邊讀！



## 會說話的文字

### 中文繪本閱讀計劃詳情

#### 「文字會說話」故事工作坊 x 2 堂

- 1 由少數族裔故事導師帶領，粵語進行
- 2 與學生進行故事演說、遊戲互動、提問、角色扮演等活動
- 3 介紹如何有效使用中文調適繪本及點讀筆，鼓勵學生與家人一起共讀

\* 故事工作坊兩堂相隔兩星期

#### 有聲繪本

- 1 有聲繪本小型圖書櫃包含 中文調適繪本 (34本\*)、詞彙表及點讀筆 (最多15枝)
- 2 小型圖書櫃可供學校使用兩星期。期間，學生可借閱有聲圖書及點讀筆，在家中進行自主閱讀。如試用滿意後，學校可另外購買有聲繪本及點讀筆。

\*已更新



\* 有聲繪本需配合 TING 點讀筆使用

#### 語音輔助，幫助理解，投入故事世界

- 透過 點讀筆，學生可聆聽繪本內每一段文字，邊聽、邊看、邊讀
- 通過聆聽故事中的說話節奏、語氣和語速等，學生更容易理解故事發展、書中角色的性格特徵和情感表達等

#### 詞彙表

每頁附設重點詞語的中文發音和英文解釋，幫助 故事理解 和 詞語學習

石頭  
sek6 tau4  
stone(s)

#### 中文書面語和粵語口語選擇

為幫助學習中文作為第二語言的學生 掌握書面語和日常粵語口語的用法和分別，每段文字均設有中文書面語和粵語口語錄音，學生可自由選擇和重覆收聽

唔該  
門門

請關門

對象 | 學習中文作為第二語言的學生 (小一至小二／小三至小四)

人數 | 每堂最多 15 人

課堂 | 共 2 堂，每堂 1.5 小時

日期 | 2023 年 9 月至 12 月

時間 | 商議

地點 | 學校圖書館／活動室／課室

費用 | 優惠價：\$3,600 (原價\$12,500) (名額：6 間學校)

查詢及報名 |

☎ 6046-9307 (Kelly)

✉ calhk852@gmail.com

🌐 www.calhk.org

### 校長推薦



“對學習中文作為 附加語言的學生 (即非華語生) 來說，他們很需要有效的方法來幫助閱讀中文。我們的學生很喜歡使用點讀筆來閱讀中文繪本。我喜見他們對中文閱讀的愉悅。老師和學生均認為，這是一個幫助閱讀中文的好方法。我會推薦給友校。



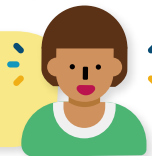
八鄉中心小學 黎婉嫻校長

### 學生回饋

“ The pen is really awesome. You can learn more things. You can learn how to SAY the words by just sticking the pen on books.



“ It's cool. You get the pen. Press it and you can HEAR a recording. I like it.



### 老師回饋

“ The audio pen was a practical tool to arouse students' curiosity and interest in reading Chinese books.



“ It was intriguing for the students to hear the lines by just pointing the pen on the books. It was a whole new reading experience for them.



### 研究支持

香港大學 就相關項目研究顯示：

“ Young learners were positive towards their reading experience with audio pens. Their willingness and confidence to read Chinese storybooks increased with the use of the tool. Teachers also regarded the reading tool as useful for engaging second language learners from all proficiency levels to read for pleasure.



Kong, T. C., & Tai, C. P. (2022). Using Audio Pens to Increase Multicultural Children's Reading Motivation in a Second Language. [Manuscript submitted for publication]

「會說話的文字」為社創基金撥款項目。

策劃 |

支持 |



Chinese as an Additional Language Hong Kong (CALHK)  
支持和促進學習中文作為第二語言



掃描 QR code  
閱覽更多詳情：

